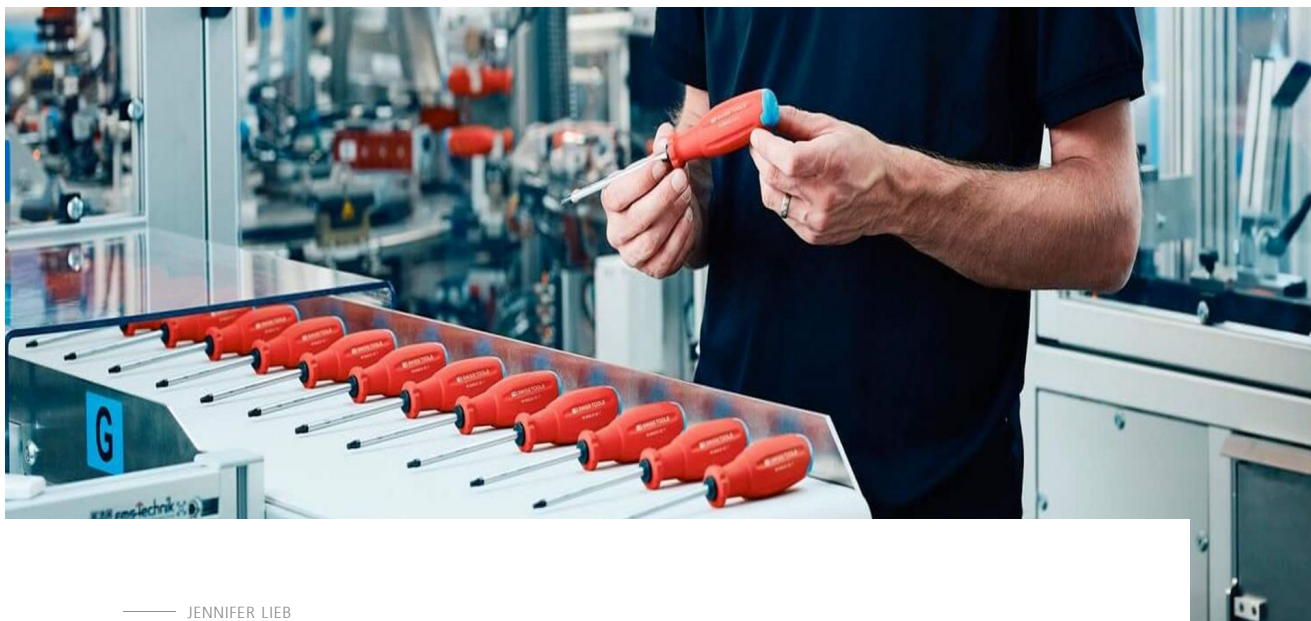




JENNIFER LIEB

Minden kézben tartva: A lézer sokáig olvasható szerszámjelöléseket hoz létre

Aki a szerszámos ládában egy csavarhúzó után nyúl, egy pillantásra tudni akarja, hogy a megfelelő méretet fogta-e meg. A PB Swiss Tools termékek esetén ez most több éves használat után is sikerül - a TRUMPF jelölő lézerrel való lézeres feliratozásnak köszönhetően.

Marco Baumann, PB Swiss Tools CEO, büszkén szemléli a legújabb termékvonal frissen feliratozott csavarhúzóját. A logó és a feliratozás nagyon pontosan díszíti a szerszám markolatát. Baumann számára, aki az ötödik generáció óta vezeti a családi vállalkozást, többől van szó, mint egy optikai részlet - ez egy további lépés a cél felé, amit már dédnagyapja, Paul Baumann követett ezelőtt több, mint 100 évvel a svájci Emmentál szívében: Innovatív technikákkal olyan szerszámok gyártása, amelyek hosszú évekig tartanak.

A megfelelő szerszám az első pillantásra

A PB Swiss Tools számára a szerszámaik feliratozása nagyon fontos. "Nemcsak a céglogó miatt tartozik a termékeink megjelenéséhez. Ezáltal a felhasználók első pillantásra felismerik a megfelelő csavarhúzót", magyarázza Adrian Kernen, Project Manager Engineering a PB Swiss Tools-nál. Ehhez a PB Swiss Tools minden szerszámtípushoz különbözőképpen színezi a markolatok végzáró sapkáit. A feliratozás kihangsúlyozza ezt a hatást: Az illető csavarprofil szimbóluma segít a mesterembernek fixen felismerni a kereszt-, torx- vagy belső hatlap imbuszcavart. "Eddig a csavarhúzó feliratozásához egy nyomtatási eljárást használtunk. Ez nagyon időigényes és a nyomtatott felirat mindig lekopik a használat során. Ehhez adódik a munkabiztonság témája, mivel munkatársainknak eddig oldószerekkel kellett dolgozniuk", mondja Kernen. Ahhoz, hogy a feliratozás ugyanolyan kitűnő minőségű legyen, mint maga a szerszám, egy új eljárást kellett alkalmazni.





<p>A megfelelő szerszám gyors kézbekerítéséhez a lézer az illető csavarprofil szimbólumával feliratozza a szerszámok végzáró sapkait.</p>



<p>Adrian Kernen ellenőrzi a kész szerszámok minőségét: A lézerrel a markolatok feliratozása éppoly jó minőségű, mint maguk a szerszámok.</p>



<p>A jelölő lézerek köszönhetően a munkatársaknak nem kell többé kézzel feliratozniuk a markolatokat.</p>

— A lézerrel tovább tart

A vállalat a jelölő lézerek mellett döntött. "Ha a feliratozáshoz nem kell többé festéket felvinnünk, ez nem is kopik le az idő múlásával. A lézeres jelölés tehát sokkal tartósabb, és megtakarítjuk a száradási időt", magyarázza Kernen. Ehhez a PB Swiss Tools nem egy akármilyen jelölőrendszert használ. "Már egy ideje együttműködünk a TRUMPF-al, és mindig jó tanácsokban és támogatásban részesültünk. Számunkra egyértelmű volt, hogy a feliratozáshoz is a TRUMPF-ot választjuk", mondja Marco Baumann.

Néhány teszt után a [TruMark 3330 UV lézer](#) bizonyult a legjobb választásnak. Mivel a kifogástalan olvashatóság érdekében a PB Swiss Tools a manyag markolatokat a színárnyalat függvényében feketén vagy fehérén feliratozza. Ehhez a lézerparamétereket pontosan hozzáillesztették a markolat anyagához. "A jelölő lézer UV hullámhosszával kitűnően alkalmas a polimerek feliratozásához, és magas impulzusenergiáinak köszönhetően rendkívül termelékenyen dolgozik", mondja Kernen. Ez nemcsak a praktikus standard feliratozás esetén sikerül: "Nagyon rugalmasak vagyunk a mintákkal, és az egyéni ügyfélkéréseket is nagyobb ráfordítás nélkül meg tudjuk valósítani", magyarázza Kernen.



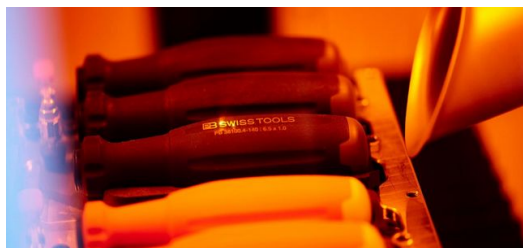
"A TRUMPF-nak köszönhetően olyan minőséget nyújtunk, amit az ügyfelek több év múlva is szó szerint éreznek."

Marco Baumann, PB Swiss Tools CEO

— Produktív az automatizálás révén

A PB Swiss Tools a több, mint 200 különböző csavarhúzó szereléséhez egy teljesen automatizált berendezést használ. Egy nagy lépés a vállalat számára: "Eddig munkatársaink kézzel illesztették össze a szerszámpengéket a markolatokkal, hogy utána manuálisan nyomtassanak rá. Az új berendezéssel egyesítjük a két gyártási lépést, mivel egyszerűen sikerült integrálni a jelölő lézert", mondja Baumann. Ez némi időt takarít meg a vállalatnak, ahogy azt Kernen magyarázza: "A berendezés öt másodperces ütemidővel rendelkezik. Ez azt jelenti: Öt másodpercenként kész egy csavarhúzó szerelése és feliratozása. Ezáltal jelentősen nő a termelékenységünk."





<p>A kifogástalan olvashatóság érdekében a lézer a markolatokat a színárnyalat függvényében feketén vagy fehérén feliratozza.</p>



<p>A jelöl-rendszer egy automatizált szerel-berendezésbe való integrálásával öt másodpercenként kész egy csavarhúzó szerelése és feliratozása. </p>



<p>A PB Swiss Tools több, mint 200 különböző csavarhúzót feliratoz a TRUMPF TruMark 3330 jelöl-rendszerrel.</p>

— A fejlesztés folytatódik

Baumann reményteljesen néz a jövőbe: "A legszívesebben minden termékünket lézerrel feliratoznánk." A szavakat tettek követték, és máris beszerzett egy további TRUMPF jelöl-rendszert. A TruMark Station 5000-rel és egy TruMark 3330 jelöl-lézerrel a PB Swiss Tools kicsi sorozatokat tesztelt, hogy lassanként további termékeket gyártson a teljesen automatizált, integrált jelöl-rendszerrel rendelkező berendezéssel. Hatékonyan és a legjobb minőségben, magától értetődik, mivel: "Büszkék vagyunk, hogy folytathatjuk a családi hagyományt és a TRUMPF-nak köszönhetően olyan minőséget sikerül nyújtanunk, amit ügyfeleink több év múlva is szó szerint éreznek", mondja Baumann.



JENNIFER LIEB

TRUMPF GROUP COMMUNICATIONS

